

GENERAL AGREEMENT ON TARIFFS AND TRADE
ACCORD GENERAL SUR LES TARIFS DOUANIERS ET LE COMMERCE
ACUERDO GENERAL SOBRE ARANCELES ADUANEROS Y COMERCIO

RESTRICTED

L/5857

8 August 1985

Limited Distribution

Original: English/
anglais/
inglés

BRAZIL - IMPORT RESTRICTIONS MAINTAINED FOR
BALANCE-OF-PAYMENTS PURPOSES

1. The Permanent Mission of Brazil has informed the secretariat that CACEX Communiqué no. 133, dated 20 June 1985, replaces and cancels CACEX Communiqué no. 105, dated 20 September 1984.¹ Annex C to CACEX Communiqué no. 133 modifies the list of products for which the issuance of import licenses is temporarily suspended.
2. Copies of Annex C to CACEX Communiqué no. 133, in Portuguese, are available for consultation in the secretariat (Ms. M.R. Perrin, Room 23, or Mr. P. Tulloch, Room 1064) and photocopies may be supplied to delegations on request.

BRESIL - RESTRICTIONS A L'IMPORTATION APPLIQUEES
A DES FINS DE BALANCE DE PAIEMENTS

1. La Mission permanente du Brésil a informé le secrétariat que le communiqué n° 133 de la CACEX, en date du 20 juin 1985, remplace et annule le communiqué n° 105 en date du 20 septembre 1984.¹ L'annexe C du communiqué n° 133 de la CACEX contient la liste modifiée des produits pour lesquels la délivrance de licences d'importation est suspendue temporairement.
2. Le texte en langue portugaise de l'annexe C du communiqué n° 133 de la CACEX peut être consulté au secrétariat (Mlle M.R. Perrin, bureau 23, ou M. P. Tulloch, bureau 1064); des photocopies peuvent être fournies aux délégations qui en font la demande.

BRASIL - RESTRICCIONES A LA IMPORTACIÓN MANTENIDAS
POR MOTIVOS DE BALANZA DE PAGOS

1. La Misión Permanente del Brasil ha informado a la Secretaría de que el comunicado N.º 133 del CACEX, de fecha 20 de junio de 1985, substituye al comunicado N.º 105 del CACEX, de fecha 20 de septiembre de 1984¹, que queda anulado. El anexo C del comunicado N.º 133 del CACEX modifica la lista de productos para los que se ha suspendido temporalmente la expedición de licencias de importación.
2. El texto en portugués del anexo C del comunicado N.º 133 del CACEX puede consultarse en la Secretaría (Srta. M.R. Perrin, despacho 23, o Sr. P. Tulloch, despacho 1064) y se facilitarán fotocopias a las delegaciones que las soliciten.

¹ See L/5726, dated 13 November 1984/Voir le document L/5726 en date du 13 novembre 1984/Véase el documento L/5726, de fecha 13 de noviembre de 1984.